

Enquête sur les prix de la laine

Ce document est **CONFIDENTIEL** une fois rempli.

If you would prefer an English version of this questionnaire, please check ☐

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous pour l'exploitation principale et sur la page suivante pour les exploitants (en caractères d'imprimerie, S.V.P.).

Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)
C0001 _____

Nom de la société (s'il y a lieu)
C0002 _____

Adresse (numéro et rue)
C0004 _____

Ville
C0005 _____

Province / territoire Code postal
C0006 _____ C0007 _____

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST **OBLIGATOIRE** DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

But de l'enquête

Cette enquête réunit les données nécessaires à la production de données sur le volume annuel de laine vendue et sur les prix accordés aux producteurs canadiens. Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire des estimations tant à l'échelle nationale que provinciale. Ces estimations sont utilisées par les administrations publiques et le secteur privé dans leurs activités de planification des politiques et de prise de décision en matière d'investissement.

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiantes de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Ententes de partage de données

Afin d'éviter tout doublement d'enquêtes, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de renseignements avec des organismes statistiques provinciaux, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organismes ayant démontré qu'ils avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de renseignements avec des organismes statistiques provinciaux qui satisfont à certaines conditions. Ces organismes doivent

posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes renseignements, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes renseignements, on ne demande pas le consentement des exploitations et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage de leurs données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario et de l'Alberta.

Les données partagées seront limitées à celles des exploitations situées dans la province en question.

Résidents de l'Île-du-Prince-Édouard :

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de renseignements avec des organismes gouvernementaux fédéraux ou provinciaux. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec l'un ou l'autre de ces organismes en écrivant une lettre d'opposition au statisticien en chef et en la retournant à l'adresse ci-dessous. Veuillez préciser le nom de l'enquête et les organismes avec lesquels vous ne voulez pas partager vos données.

Statistique Canada
Statisticien en chef
Immeuble R.-H. -Coats, 26^e étage, section A
100 promenade Tunney's Pasture,
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Pour la présente enquête, une entente en vertu de l'article 12 a été conclue avec l'agence statistique de l'Île-du-Prince-Édouard.

Les données partagées seront limitées à celles des exploitations situées dans cette province.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

La transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada offrira le niveau de protection pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

CHEF D'EXPLOITATION

Nom de famille	C0028		Prénom usuel	C0008	
Numéro de téléphone	C0017		Numéro de télécopieur	C0016	
			Autre numéro de téléphone	C0506	
Numéro et nom de la rue					
C0504					
Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)			Province	Code postal	
C0507			C0512	C0510	
Adresse courriel (si disponible)					
C0018					

ASSOCIÉ(E)

Nom de famille	C0601		Prénom usuel	C0603	
C0600 ☐ Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que ceux du chef d'exploitation.					
Numéro de téléphone	C0602		Numéro de télécopieur	C0604	
			Autre numéro de téléphone	C0606	
Numéro et nom de la rue					
C0609					
Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)			Province	Code postal	
C0611			C0612	C0610	

ASSOCIÉ(E)

Nom de famille	C0701		Prénom usuel	C0703	
C0700 ☐ Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que ceux du chef d'exploitation.					
Numéro de téléphone	C0702		Numéro de télécopieur	C0704	
			Autre numéro de téléphone	C0706	
Numéro et nom de la rue					
C0709					
Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)			Province	Code postal	
C0711			C0712	C0710	

1. INCLURE la laine brute achetée directement des producteurs dans la province d'origine de la laine.
2. NE PAS INCLURE la laine achetée d'autres agents, moulins ou coopératives de laine.
3. NE PAS INCLURE les prélèvements des offices de commercialisation dans le prix payé pour la laine.
4. CONVERSION - multiplier 1 livre par 0,4536 pour calculer le poids en kilogrammes.

Si vous avez des questions, veuillez téléphoner au 1-888-659-8229.

[illegible]

Nom de la personne responsable de la présente déclaration	Numéro de téléphone	Date

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe à Statistique Canada dans les 30 jours suivant la réception.

Vous pouvez aussi envoyer votre questionnaire par télécopieur au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Si vous avez des questions sur cette enquête,

téléphonez sans frais au **1-888-659-8229** ou postez le tout à :

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Centre de distribution – SC-0702

150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6